

Neu können Sie zusätzlich einen Schlauch (Gewinde G 1/4") anschliessen. Damit ist der Füller nicht nur ein Gerät zum Befüllen Ihrer Pressen, sondern kann auch als Füller für Ihre ZSA (Zentralschmieranlage) eingesetzt werden.

Now you can also connect a hose with G 1/4" thread to your filler, turning it into another useful piece of equipment. Use it for filling your grease guns or for your central lubricating systems.

Vous pouvez maintenant raccorder un tuyau (filetage G 1/4"). Ainsi le remplisseur peut également être utilisé pour remplir vos systèmes de graissages centralisés.

Füller



Der Füller ist ein handbetätigtes Gerät zum wirtschaftlichen Füllen Ihrer Hebel-, Stossdruckfettpressen und Fett pistolen und Zentralschmieranlagen.

Technische Merkmale:

Einfaches Aufsetzen der Hebeldruckpressen, sowohl für zylindrische wie auch für konische Einfüllstutzen. Durch die direkte Abfüllung vermeiden Sie Lufteinschlüsse in Ihrer Presse. Ein ungewollter Fettaustritt wird durch ein Ventil im Steigrohr verhindert. Die mitgelieferte Staubkappe schützt den Fettanschluss vor Verunreinigungen. Das Folgekolbensenet Ihnen die Gewähr, dass praktisch alle Gebindegrößen ab Innen-Ø 175 mm verwendet werden können.

Fördermenge / Hub

ca. 20 cm³

Druck

ca. 20 bar

Filler

This is a practical hand-operated filler for your lever-, telescopic- and ordinary grease-guns and central lubricating systems.

Technical features:

Simple to connect to lever grease-guns with cylindrical or conical fillers cap. The direct filling avoids air pockets in your grease gun. The valve in the filler pipe avoids overfilling wastage. The dust cover supplied keeps the grease free from impurities. The piston follower plate set allows virtually all container sizes with an inside diameter of 175 mm or more to be used.

Output / stroke

ca. 20 cm³

Pressure

ca. 20 bar

Remplisseur



Appareil à actionner manuellement pour un remplissage économique de vos pompes à pousser, à levier ou pistolets et appareils de graissage.

Remarques techniques:

Mise en place simple des pompes à levier aussi bien pour les raccordements de remplissage coniques que cylindriques. Le remplissage à action directe élimine l'introduction d'air dans la pompe. Un clapet dans le tuyau de sortie empêche une fuite indésirable de graisse. Le capuchon de protection livré avec le remplisseur protège des impuretés le raccord de sortie de la graisse. Le jeu de couvercles suivants vous garantit une utilisation avec pratiquement tous les fûts d'un diamètre intérieur dès 175 mm.

Débit / Course

env. 20 cm³

Pression

env. 20 bar